



JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

خطبة بولن اوکوس 1443ھ

تاجوق:

جاغن سسکالي برقوتوس اسا

تاریخ دباچ:

13 Ogos 2021M/

4 Muharram 1443H

فرچیتقن دبیاای:



زکاة فولاو فینغ

نومبور تیلیفون: 04-549 8088



جاغن سسکالی برقوتوس اسا

(13 Ogos 2021M/ 4 Muharram 1443H)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ
سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
يَا خَيْرَ النَّاسِ يَوْمَ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ؛ ففِيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُتَّقُونَ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله سکالین،

خطیب مپرو کفد جماعه سکالین اکر سنتیاس منیغکتکن اوسها منانمکن کتقواءن
کفد الله سبحانه وتعالی دغن مماتوهی قرینتهش دان منجاءوهی لارغنش. موده-
مودهن، الله سنتیاس منجاك ایمان کیت دان کمبالی قد الله دالم کاداءن یغ فالیغ
درضائین.

سبلوم ملنجوتکن بیچارا، سوک خطیب ممبری فریغاتن. ماریله کیت تیغکلکن
قربواتن لغی یغ برتنناغن دغن سنة سرتا ادب یاءیت تیندقن یغ ممیسوغکن
قرهاتین درقد مندغر خطبة دان ایسی کندوغن. این ترماسوقله قربواتن بریوال-
بوال، تیدور دغن سغاج دان برمائین تیلیفون بيمبیت. باکی ملغکفی کواجیغن

صلاة جمعة هاري اين، ماريله كيت مڭحياتي بيچارا منبر يڭ برتاجوق: "جاغن
سسكالي برفوتوس اسا."

سيدغ جمعة سكالين،

تكنن دمي تكنن سنتياس وجود دالم كهيدوڭن. والو باڭايمانافون دايرا (di era)
ڦندميق، تكنن اين منجادي برتمبه بوروق. اي بوكن سقدر مليبتكن كومڭولن اتاو
عمور ترنتتو نامون ڦلباڭاي ڭولوڭن. انق ۲ ميثلن تورتون دڭن قاعده
ڦعاجرن دان ڦمبلاجرن دالم تالين يڭ اڭق ترحد اونتوق دكواساءي برينديڭ
ڦمبلاجرن سچارا برسموكا. بوكن موده بركوڭسي ڭاجيت (gajet) دڭن اديق-
براديق، منداڦت داتا اينترنيت (internet) دان بلاجر تنفا ڭورو سچارا فيزيكل.
چابرن يڭ سام دهادڦي اوليه چالون ڦڦريقساءن بسر سفرتي SPM، STPM،
STAM دان ڦڦريقساءن اونيورسي تي (universiti).

بڭيتو جوڭ كتوا ۲ كلوارڭ يڭ ڦرلو برڭكوت دمي مڭيسي ڦروت انق دان استري. اد
دكالغن كيت يڭ هاڭ دبائر ڭاجي اساس، اد يڭ دچوتيكن، مالهن اد يڭ كهيلغن
ڦڭرجاءن. سباهاڭينش ترفقسا ملاكوكن ڭرجا لاءين سفرتي منچبوري بيدغ
ڦرنياڭاءن يڭ بلوم ڦرنه دلاكوكن سبلوم اين.

ڦارا ايبو درومه جوڭ تورتون ترين. دسمڭيڭ مڭوروس رومهتڭك، مريك جوڭ
ڦرلو برجواڭ اونتوق ممستين ڦلاجرن انق ۲ تيدق كتيڭكالن. لبيه منچابر باڭي ايبو
برڭرجاي يڭ ڦرلو بيڭق مڭوروس رومهتڭك دان تڭوڭجواب ترهادڦ ماجيكن.

ڦندريتاان ورك امس جوڭ تورتون ڦرلو دبري ڦرهاتين. مريك منڭوڭ ساكيت
ڦنيڭ، راس سوڭي دان كساورڭن لنترن انق ۲ تيدق داڦت ڦولڭ ككامڭوڭ. بڭيتو جوڭ
راس ريندو يڭ منچڭكم اونتوق برجماعه دمسجد دان مڭحاضيري كليه ۲ ڦعاجين
سچارا برسموكا، سموان ترفقسا دتڭكوهكن.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله،

ماهو اتاو تیدق، حقیقتن سماو گولوغن اد تکنن یغ فرلو دللوعی. اولیه ایت ساودارا یغ درحمتی الله سکالین، ایغتله بهاوا الله سبحانه وتعالی برفرمان دالم سورة الزمر ایات 53:

قُلْ يٰعِبَادِیَ الَّذِیْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِیْعًا اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ﴿۵۳﴾

مقصودن: "کاتاکنله (واهای محمد): "واهای همبا۲ کو یغ تله ملمقاوعی باتس ترهادف دیری مریک سنديري، جاغنله کامو برفوتوس اسا درقد رحمة الله کران سسوغکوھن الله مغمفونکن سکالا دوسا. سسوغکوھن دیاله جوک یغ مها فغامفون، لائی مها مغازیھانی".

ایات یغ دباچکن تادی جلس منونجوقکن بهاوا برفوتوس اسا ساغتله دتکه دالم اکام دان بوکن سیکف اورغ یغ برایمان. فربواتن برفوتوس اسا منونجوقکن ساوله- اوله کیت سوده تاور هاتی اونتوق ملتقکن الله سبحانه وتعالی سباکای تمفت تومفوان دان مموهون فرتولوغن. تروس برفوتوس اسا ممبواتکن ایمان یغ اد دالم دادا سوده سماکین ترهاکیس. سکیراڅ دبیارکن سساورغ ایت اکن ترلوقا اکن کوجودن الله دغن صفة فموره دان فغاسیھن.

جوسترو، ایغین خطیب تکسکن داتس منبر یغ ملیا این، بهاوا برفوتوس اسا اداله سباهاکین دري دوسا۲ بسر. اولیه سبب ایت ساودارا سکالین، الله سبحانه وتعالی منکسکن دالم سورة یوسف ایات 87 بهاوا صفة برفوتوس اسا تیدق لاین هاپله صفة اورغ کافیر. فرمانن:

يَبْنِيْ اَذْهَبُوْا فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُوْسُفَ وَاَخِيْهِ وَلَا تَأْيِسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا
يَأْيِسُ مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكٰفِرُوْنَ ﴿٨٧﴾

مقصودش: "هاي انق ۲ کو، فرکیله کامو، مک چاریله بریتا تنتغ یوسف دان ساوداران
دان جاغن کامو برفوتوس اسا درفد رحمة الله. سسوغکوهن تیدق اد برفوتوس اسا
درفد رحمة الله، ملاءینکن بائی اورغ کافیر."

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی،

ایغتله، ساعت کیت ترهیمقیت دغن اوجین، حقیقتن کیت سدغ دهادقن دغن
دوا کادان. سام اد تروس ملتکن فغهارقن، دعاء کفد الله سبحانه وتعالی دان
براوسها کلوار دري مسئله اتاو ممیلیه اونتوق تروس برسديه دان مغمبیل جالن
اونتوق برفوتوس اسا. جوسترو، ایغتله فرمان الله دالم سورة آل عمران آیات 139:

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

مقصودش: "جاغنه کامو برسیکف لمه دان جاغنه (فولا) کامو برسديه هاتی،
فدحال کاموله اورغ ۲ یغ فالیغ تیغکی (درجتن) جک کامو اورغ برایمان."

اولیه سبب ایت ساودارا سیدغ جماعه سکالین، ایغتله بهاوا کفایهن یغ دللوعی
ددنیا این هاش برصفة سمتارا. بولتکن جیوا اونتوق تروس برسغک بائیق کفد الله
دغن سکالا اوجین دان کفریتان هیدوف. این کران الله سبحانه وتعالی اکن منتوکن
نصیب سساورغ ایت برداسرکن برت سغک کفد الله. نبی ﷺ برسبدا دالم سبواه
حدیث قدسی:

إِنَّ اللّٰهَ يَقُولُ أَنَا عِنْدَ ظَنِّ عَبْدِي بِي وَأَنَا مَعَهُ إِذَا دَعَانِي

مقصودش: "الله برفرمان اکو اداله برداسرکن کفد سغکاءن همباکو ترهادقکو. اکو
برسامن کتیک دی مغيغاتیکو." ﴿رواية البخاري دان مسلم﴾

مسلمين يڭ درحمتي الله،

سباڭاي كسيمقولن خطبة قد ميڭكو اين، ايڭين خطيب روموسكن سفرتي
برايكوت:

قرتام: قواتكن كصبرن دجيوا دالم مندڭني اف جوڭ اوجين. باپقن استغفار دان
برصلوات اونتوق مننڭن جيوا يڭ رسه.

كدوا: اوسه ترلالو ملاين فراسان يڭ سديه، دبمباڭي شيطان اكن برجاي
ممڭغاروهي هاتي سوقاي برفوتوس اسا. لواهنن قد سساورڭ اتاو فيهق يڭ بوليه
دفرچاياءي اونتوق منچاري جالن كلوار دري مسئله يڭ دهادڭي.

كتيك: ملتقن فرينسيڭ عقيدة يڭ جلس بهاوا اف سهاج يڭ برلاكو داتس دنيا
هان برجالن اتس قذر (ككواسان) دان ارازة (كهندق) الله سبحانه وتعالى. هان
دياله يڭ بوليه ممبيري منفعة دان مضرة.

كامفت: بروسهاله دغن قلباڭاي ستراتيڭي اونتوق مڭهادڭي كسوليتن دالم هيدوف.
جاغن موده مڭاله. ايڭتله بهاوا رزي الله تتف اد بوات مريك يڭ براوسها.
كوكوهكن كبرانيان ديري اونتوق مڭهادڭي كسوليتن دان تروسكن بردعاء دمي
كلغسوڭن هيدوف كلوارك يڭ ترچينتا.

مڭاخيري خطبة، خطيب مپرو كقد سلوروه فرساتوان فنودودوق، اهلي جاوتنكواس
قريه، فارا فمميڭين دان سموا كيت يڭ دلاڭن رزي. امبيل چقنا (cakna) اتاو
فريهاتينله دغن ساودارا۲، جيرن تتڭك دان اورڭ دسكيلينڭ كيت.

ايڭتله، بهاوا ساتو هاري نني كيت اكن دتاڭ سكيران ممبياركن جيران تتڭك دالم
كلافرن سدڭ كيت ممفو تيدور ككيڭن.

قَالُوا بَشِّرْنَاكَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُن مِّنَ الْقَانِطِينَ ﴿٥٥﴾

مقصودش: "مريك منجواب: كامي مغمييراكنمو دغن جانن يڭ ساغت بنر. اوليه سبب ايت، جاغنه اغكاو منجادي كولوغن يڭ برقوتوس اسا." (سورة الحجر)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن اوكوس 2021

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى
إِلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ،
أَمْرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ
وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ
الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنًا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيْقِكَ عَلَى مَلِكِنَا، كباوه دولي يڭ مها موليا سري فادوك باكيندا يڭ دفتروان اكوڭ ك-انم بلس، اَلْسُلْطَانُ عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدُ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ، وكذلك تون يڭ تراوتما تون داتوء سري اوتام أحمد فوزي بن حاج عبد الرزاق ، يڭ دفتروان نكري قولاو فينڭ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِن سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

يا الله دغن صفة مو يڭ مها فموره دان مها مندغرا! كامي همبامو يڭ لمه مرايو كقدامو اكر اغكاو اغكت دان هيلغكن سكرنا وابق فپاكيك Covid-19 يڭ سدغ ملندا كامي اكر دافت كامي ملقسناكن شِعَارْمُو دغن سمفورنا.

يا الله جاديكنله كامي دان كتورونن كامي اورغ ۲ يڭ اِسْتِقَامَةُ منديريكن صلاة سچارا برجماعه سرتا مغلواركن زكاة دان ملقسناكن وَقَفْ. رحمتيله كهيدوفن مريك. سسوغكوهن هاش كقدمو جوا يا الله، دعاء كامي موهون دفركنن دان دتريما.

عِبَادَ اللَّهِ، رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢١﴾

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٥١﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.